

## Al eminentísimo señor cardenal don Juan Benlloch, arzobispo de Burgos

### Momento histórico

Era por los años de 1908 y 1909, cuando en la inmortal Zaragoza, resonaban voces de Religión entre áuroras de patriotismo.

Un ilustre Obispo de Chile, profesor ante la Universidad, apóstol de la juventud estudiosa, y universalmente conocido por sus singulares dotes oratorias, llegaba de Roma, y a los pies del Santo Pilar rendía, la bandera de Chile y las de las otras Repúblicas sudamericanas, bendecidas antes por Su Santidad Pío X...

Era un día de luz y de sol, cuando el arrogante Prelado americano, de pie en la escalinata del monumento levantado a los Mártires en la plaza de la Constitución de la inmortal ciudad, rodeado de autoridades y pueblo que lo aclamaba con delirio, decía: «Yo te saludo insigne ciudad de Zaragoza; yo, el último de los americanos del habla española, saludo en tí a España, nuestra madre; madre de pueblos grandes, madre buena, que, por criar hijos robustos, ella se desangra; tus hijas ¡madre Española vienen a tí e imploran tu bendición.»

¡Momento sublime cuando el ilustrísimo señor don Ramón Angel Jara, Obispo de Chile abrazaba entre los aplausos de la multitud, y el estampido del cañón, al excelentísimo señor don Juan Soldevilla y Romero, Arzobispo de Zaragoza, en presencia de los Obispos argentinos de La Plata, Córdoba y auxiliar de Buenos Aires, y multitud de americanos!

En aquel momento España y América se fusionaban, se abrazaban la madre y las hijas; la Religión y la Patria se fundían en un solo amor...

En aquel entonces, la Real Congregación de San Luis de Zaragoza tenía un órgano en la Prensa titulado «Esperanzas», redactado por la juventud de la Universidad, y yo formaba parte de él como redactor jefe unas veces, y director otras. Con frecuencia «Esperanzas» recibía los cariños del ilustrísimo Obispo de Chile. Ojeando la colección leo estas palabras suyas: ¡Jóvenes! Cuando ayer os vi formando en la procesión en tan grande número, simpáticos y creyentes, mi corazón de viejo congregante sentía un inmenso placer... Como americano español os saludó; como congregante os admiró; como Obispo os bendigo.

¿Cuándo, nos decía en cierta oca-

sión el sabio Prelado, nuestra madre España vendrá a visitar a sus hijas de la América?... yo, ya no vendré más a España, soy viejo y esta es la tercera vez que vengo... No señor Obispo, estamos ciertos de que pronto ha de volver revestido de la dignidad Cardenalicia...

A los pocos días de su visita yo proponía en «Esperanzas» en un artículo que otro día repetiré por su actualidad, que el Arzobispo de Zaragoza y el Obispo de Jaca y Mella visitarían la América Latina para que fuesen más íntimos los lazos que unían la madre con las hijas. ¡Juicios de Dios! El dignísimo Cardenal de Zaragoza ha muerto vilmente asesinado, su cuerpo descansa junto al Santo Pilar de sus amores, bajo la sombra de las banderas de las Repúblicas Americanas, ¡pobre señor Arzobispo! yo le veo el 20 de Mayo de 1909 derramar lágrimas en el mismo lugar donde hoy yace, cuando recibía la bandera de España que en nombre de S. M. el Rey le entregaba el capitán general y que había de presidir a las americanas.

Yo le oigo decir ¡Madre mía del Pilar! bendice a España ampara a América, somos tus hijos, ellos y nosotros, somos tus devotos.

¡Pobre Obispo de Chile también ha muerto! ya no verá lo que tanto ansiaba pero a la tumba donde descansa sus restos en «La Serena» llegarán los ecos de España... yo le veo derramar lágrimas, cuando coloca la bandera de su Patria junto al Pilar de María. Yo le oigo decir ¡Virgen del Pilar bendice a América ampara a España, somos tus hijos...

Lo que ambos Prelados y grandes patriotas soñaron, hoy se realiza. El eminentísimo señor Cardenal Arzobispo de Burgos, por tantos títulos ilustre es el encargado providencialmente de llevar a América Latina el abrazo de España ¡Gloria al eminentísimo purpurado!

El eminentísimo señor Soldevilla y el excelentísimo Monseñor Jara sonríen desde el Cielo y bendicen la empresa ¡Que la Virgen del Pilar acompañe al señor Cardenal de Burgos en su viaje y le ilumine en su transcendental misión.

CARLOS LOREA, canónigo.

## Nuevo Teatro

### «Cinema»

Una comedia muy bonita, muy entretenida; a ratos graciosa y a ratos sentimental; bien dialogada, bien representada, excelentemente escenificada, con decorado vistosísimo, lujoso vestuario de la primera actriz Carmen Jiménez, cuya figura arrogante llena el escenario; todo esto tiene la comedia de Luis de Vargas estrenada anoche.

Ni emociones fuertes ni atrevimientos de lenguaje, ni nada, en suma, que no puedan ver ni oír los ojos y los oídos más castos.

Y, sin embargo, el Teatro era una dosolación. Los de siempre, los fieles que gustan de solazarse unas horas; los demás, los muchos que pueden ir al Teatro y que deberían ir cuando se ponen en ejecución obras en las que se aprende algo o que, al menos, sirven de honesto esparcimiento, esos no; esos no van.

Cargue el lector esa *retaila* a los contados espectadores asiduos y hágase cargo de que al cronista le asedian con ella para restregarle ciertas campañas.

A fuer de razonables y en prueba de imparcialidad no hemos de decir, en absoluto, que tienen razón en todo lo que dicen, porque nunca hay razón para hacer puente de las inmundicias para salvar escollos y salir a puerto; eso no; eso lo condenamos por convicción y por temperamento; por el bien general, sobre todo.

Pero el negocio teatral, legítimo y respetable como el que, más que ha de existir necesariamente porque su existencia está considerada desde tiempos remotos como artículo de primera necesidad, requiere el apoyo de los pueblos; cuando este falta en sectores que deben ser propicios, tiene que buscarlo en otros; no ha de resignarse a sucumbir, columbrando el remedio.

Conformes, pues, en que los principales responsables de cosas que hemos censurado y censuraremos por perniciosas, por enormemente perjudiciales, por corruptoras y envenenadoras, son los retraídos, los que no hacen aprecio de lo bueno, de lo provechoso, de lo agradable,

de lo necesario, en fin; que también es preciso al espíritu de las multitudes el recreo de los sentidos, cuando lo que se les sirve es condimento delicado, producto de los ingenios, fruto del talento, hijo del fino instinto de observación del hombre inteligente.

Y ya ven los que nos acucian cómo no regateamos la verdad, porque la verdad es una.

El negociante teatral compromete intereses considerables; se provee del inmenso arsenal en que lo bueno, lo mediano y lo malo viven confundidos; llega un momento en que el agua le ahoga; ve una tabla salvadora y a ella se agarra con desesperación; de lo contrario, moriría, porque el cable que pudiera tenderse permanece arrollado en la orilla por «Indiferencia», sorda a las voces del naufrago.

Si la reflexión quisiera ejercitarse un poco entre las clases vitorianas pudientes, se habría salvado cosa tan esencial como es la Moral en el Teatro. Las Empresas, al recibir la asistencia que pretenden, sirviendo en bandeja de oro, no sacarían a la mesa el burdo plato de barro.

Pierde mucho nuestro pretendido derecho a ser intransigentes cuando un día y otro día, en una y otra ocasión, con esta y con aquella Compañía nos mostramos tan poco favorables a que el Arte aparezca en el escenario y prospere. El «¡No hay derecho!» surge en muchos labios.

Y no sería justo negar la razón de esta frase joven, ante los hechos, más elocuentes que todas las crónicas y que todas las palabras.

Habría que decir esto y lo decimos sinceramente, como debida satisfacción a los que nos consideran incapaces de apreciar realidades. Ya está. Servirá de poco.

Nosotros quisiéramos que sirviera de enmienda. Sería un gran bien para todos.

G. SANCHO CORROCHANO.

**Joyería Belárroa**  
La casa más surtida en aderezos y pulseras de pedida  
Dato 34 Teléfono 871

## BANCO URQUIJO VASCONGADO BILBAO

Capital 20.000.000 de pesetas

Realiza toda clase de operaciones bancarias, abonando intereses, de acuerdo con las disposiciones del Consejo Superior Bancario, con arreglo a los tipos siguientes:

CUENTAS CORRIENTES	A la vista . . . . .	2,50 %
	A 8 días . . . . .	3 %
IMPOSICIONES A PLAZO	Bonos a 6 meses . . . . .	4 %
	» a 12 » . . . . .	4,50 %
Caja de Ahorros . . . . .	Imposiciones en libreta	4 %

SUCURSAL DE VITORIA:  
Oficinas provisionales: Dato, 17, piso 1.º. Teléfono 757.  
(Edificio propiedad del Banco)  
Apartado de Correos núm. 31. Dirección telegráfica y telefónica «Bancur»

## Doctor R. LAIGNIER — Oculista —

de PARÍS, sucesor del gran WECKER, consultará a los enfermos de la vista, en los días 26, 27 y 28 del corriente mes en la calle del ARCA, núm. 1, 3.º

## Instituto de San Viator Colegio de San José Fin de curso

El sábado 21 del corriente, se dieron por terminadas las tareas escolares del curso, con los actos siguientes:

A las siete y media, misa de comunión general, concurrencísima, amenizada con piadosos cánticos.

A las nueve y media, misa solemne de acción de gracias, cantada por el Coro del Colegio. Acto seguido, un P. Carmelita impuso el Escapulario del Carmen a un numeroso grupo de niños, en tanto que el entusiasmo juvenil se desbordaba cantando himnos a la Virgen como Reina del Carmelo y de Alava.

Tras la fiesta religiosa y breves momentos de respiro en el patio, se cumplió la segunda parte del programa; la justa impaciencia de conocer el resultado de los exámenes de fin de curso iba a quedar satisfecha.

El amplio salón de actos se llenó rápida y ordenadamente. El hermano Director, abrió la sesión con atinados consejos para el verano, que fueron escuchados con religiosa atención. No menos interesado a padres y a niños la proclamación de las notas; los suspensos hacían sonreír a los alumnos aludidos y el murmullo del auditorio añadía hiel y amargura a su propio pesar.

Pero ¡cómo triunfaban los sobresalientes! Este triunfo se acrecentó con la distribución de premios a los niños más acreedores a ellos.

Tales fueron:

- 1.ª Clase.—Enrique Pérez y Jorge Espadas.
- 2.ª Clase.—Juan José Rodríguez, Santiago Moya y Joaquín Urbaneta.
- 3.ª Clase.—Eusebio González, José Saracibar, Jesús Anda y Teodoro Fz. de Retana.
- 4.ª Clase.—José Gómez y Julio Reizábal.

(Clase de Comercio, primer año.—Eladio Loza, Emilio Anda, Luis Merino y José María Urretavizcaya.  
Segundo año.—Fernando Moreno  
Tercer año.—Silvano Merino y Angel Mendoza.

A los padres de todos los alumnos se les había mandado la vispera atenta circular.

A cada niño se entregó un impreso con las calificaciones de sus respectivos exámenes y, a los alumnos meritorios de Comercio, un hermoso Diploma de estudios.

Recibían los colegiales premiados pública felicitación y disfrutaban todos de excelentes vacaciones.

Un antiguo alumno.

## Motores eléctricos BROWN BOVERI

¡Véase anuncio en 3.ª plana!

## Vitoria, hace veinticinco años

Debutó, con excelente éxito, en el Teatro Circo, la Compañía cómica-lírica dirigida por el popular actor don Juan Espantaleón.

Abrió un abono por secciones. La primera noche hubo, a las nueve, la comedia en dos actos «Los Hugonotes» y el baile «El carnaval español». Y a las diez y media la comedia en dos actos «El padrón municipal» y el baile «La tertulia».

Entre otros veraneantes llegó de Madrid, con su familia, y se hospedó en el Hotel Quintanilla, don Emilio de Torres.

Marchó al balneario de Zuazo el distinguido ingeniero de Minas don Martín Gaytán de Ayala.

## En la Audiencia

El juicio de ayer

Informó por vez primera ante el Tribunal de Derecho el joven abogado y distinguido amigo nuestro don Miguel Iturriz, siendo muy felicitado por su brillante actuación.

También nosotros le felicitamos cariñosamente y le deseamos grandes y repetidos triunfos en su carrera.

## En la Diputación

Función en honor de San Prudencio

Mañana a las diez celebra la Diputación en San Pedro la fiesta anual en favor de San Prudencio. Ocupará la sagrada cátedra el elocuente orador y virtuosísimo sacerdote don Modesto Aldama.

## Al Apóstol Santiago patrón de España y del arma de Caballería

Vos que nacisteis en aquel solar nobilísimo, aspirante de las armas generosas del mundo, miradnos con ojos bondadosos a esta numerosa grey, hijos tuyos que mañana postrosados a vuestros pies todos os pediremos nuestra bendición, amparo y ayuda para triunfar de las batallas de nuestros malditos enemigos.

Mirad a esta infortunada España, a esta España que es vuestra patria, a esta nación que os costó mucho tiempo en someterla para Dios y al fin la hicisteis vuestra paseando triunfante vuestro estandarte en aquel brioso y blanco caballo, hacíais temblar de espanto aquellas batallas en que ostentabáis la bendita Cruz; a vuestro lado siempre brillaron tantos sabios, guerreros, artistas en tan gran número que nadie los ha podido contar y que levantasteis vuestras victorias frente a las nubes y obligasteis al rey de los astros rendidos.

¡Gloria y honor al hijo del trueno, nuestro Patrono Santiago!

Mirad ahora Patrón Santo a esta España sumida en la mayor miseria ha renegado de vuestra fé, de la fé de vuestros antepasados, ha degenerado de la alta alcurnia, pero Dios los ha castigado, con esa maldita guerra marroquina de nuestros antiguos enemigos.—

Vuelve Santiago Apóstol y querido Patrono, vuestros piadosos ojos a esta Patria tuya despreciada, ultrajada y desnuda que se arrastra por el suelo y gime cubierto de llagas de la prevaricación y de la desgracia, haz que reconozca el esplendor perdido y que nunca arraigue en este bendito suelo la cizaña, alienta nuestro corazón para que no desmaye en la lucha contra la impiedad, nutre nuestras almas con la fé que vosotros tragistéis. Abrasamos a todos con el fuego de la caridad que consumió nuestra existencia.

Sea vuestro cuerpo en medio de España la gran hoguera que irradie torrentes de luz y amor a toda la España; despierta en todos fé viva, esperanza y caridad que derramasteis a torrentes en los antiguos españoles, haciendo la gente más grande de la tierra.

Reyna oh Santo Patrono en la Sociedad en las instituciones, en las familias y en todos los corazones para que por doquier renazca la paz, la concordia y la prosperidad.

Santiago, cierra España.

BAUDILLO CASANOVA  
Soldado de Caballería.

## Impresiones de un forastero

Vitoria es la ciudad culta por antonomasia. Antes de entrar en la estación, ya se ofrece a los ojos del viajero con esa pulcra coquetería de las ciudades modernas: el brillo de sus múltiples cristaladas, hace recordar la argenteo tacita. Una vez en la ciudad, sus calles perfectamente pavimentadas, con una pulcritud llevada a su extremo; la iluminación de sus calles incomparable y superior a toda ponderación; en fin todo nos hace pensar con horror en tantas y tantas capitales como en España existen, tan abandonadas por la rapacidad de algunos, la negligencia de muchos y la desidia de todos, en las que son pudrideros sus calles, su plazas viveros de gérmenes patógenos, desbastados eriales sus paseos y refugio de vicio y peste sus viviendas.

Pero Vitoria por encima de su moderna urbanización y como complemento indispensable, tiene dos simpáticas notas características que constituyen su diferencia específica con las mas adelantadas ciudades; son estas sus *niños y sus palomas*.

En Vitoria a los niños se les presta un cuidado especial, hasta en las clases más humildes, los mejores trapos se destinan al muñeco o muñeca de la casa y regocija el verlos tan puestos, tan cuidados, alegrando con sus vueltas, revueltas, voces y gritos, la Florida y la Senda. La gente menuda es tan indispensable en paseos públicos, como los pájaros, los árboles y las flores; son la nota mas alegre y sus voces y juegos, no son sino la sonrisa de los jardines.

Afirmación perenne y categórica de la cultura vitoriana son sus palomas. Sus vistosos grupos volando en todas direcciones y posándose a los mismos pies del viandante sin manifestar el mas mínimo recelo, sirven de solaz a chicos y grandes, ¡hay cuadro más hermosamente efectivo, que el que diariamente nos ofrecen esas palomas tomando alimento de las mismas manos de los transeúntes y posándose confiadamente en su mismo cuerpo? Encanto sin igual el de este cuadro y exótico poder el de los sanos sentimientos de los vitorianos, que tienen la virtud de transmitir su influjo a los forasteros.

Feliz Vitoria que encierra en sí bálsamo a todo rigor y sedante al pesimismo. Si sus niños en pintorescos grupos, con sus policromos trajecitos, en sus pueriles entretenimientos visten y adornan sus paseos, no menos adornan y visten sus plazas y calles ese sin fin de palomas, que van proclamando a los cuatro vientos que en Vitoria se rinde singular culto a los animales y que la civilización conseguirá armonizar su convivencia con el hombre, como antes del pecado en el Paraíso, símbolo de la inocencia es la paloma y el más preciado don del niño es la inocencia, es pues perfecta la armonía; y ¡hay algo más sublimemente puro y esencialmente bello que esta inocencia?... «Cualquiera tiempo pasado fué mejor» dijo Manrique, sin duda pensando en su ya lejana infancia y es

## Crónica de Madrid

### Consagración del nuevo obispo de Ciudad Real, doctor don Narciso Esténaga

Esta mañana, se ha celebrado en la iglesia de los RR. PP. Paules la consagración del nuevo Obispo de Ciudad Real doctor don Narciso Esténaga, ante una concurrencia numerosa y selecta que ocupaba totalmente las naves del espacioso templo.

El acto, ha comenzado a las nueve y media, actuando de consagrante Su Eminencia el Cardenal Reig, Primado de Toledo, asistido por los doctores Melo e Eijo, Arzobispo y Obispo respectivamente de Valencia y Madrid-Alcalá, siendo apadrinado el señor Esténaga por los excelentísimos señores el Conde de Gútiúz y la Duquesa de Goyeneche.

El coro de la respetable comunidad de PP. Paules, reforzado con valiosos elementos de otras residencias de esta Villa y Corte y con los típicos del Asilo de Jesús, han cantado admirablemente la misa «secunda pontificalis» a tres voces mixtas de Perossi; «Tu es Petrus» a cuatro voces de Haller; «Veni Creator» (canto gregoriano); «Te Deum» a tres voces del R. P. José Alfonso.

En los sitios de preferencia, hemos visto al presidente de la excelentísima Diputación de Alava don Lino Zuricalday y al Interventor General de la misma don Gregorio González de Suso, representaciones del Magisterio, Conferencias de San Vicente de Paul, Ayuntamiento de

Ciudad Real, Cabildo Catedral de Toledo, Ordenes militares, Carmelitas, Franciscanos, Hermanas de la Caridad, etc. etc.

La Colonia y Casa de Alava ha estado representada por los señores Arce, Erausquin, Amézaga, Landázuri, Marquínez y Lecea (hijo).

A las doce, próximamente tan brillante, solemne y conmovedora ceremonia, comenzando el besamanos que ha durado muy cerba de una hora.

A continuación el Dr. Esténaga, ha obsequiado con un banquete a los Prelados, padrinos y otras personalidades en las residencias de Padres Paules.

Felicidades al Ilmo. Sr. Dr. don Narciso Esténaga, muy sincera y efusivamente, y con él al Episcopado Español por contar entre los suyos a tan virtuoso, ilustre y sabio Prelado.

EL CORRESPONSAL.

Madrid, Julio 22 de 1923.

## Impresiones de un forastero

que al perder la inocencia, nos hacemos esclavos de nosotros mismos ¿Quién no recuerda con envidia su edad primera, cuando correteaba por esos parques celebrando con alegre algarabía sus ingenuos juegos como estos grupos de niños que vemos en tan gran profusión por los floridos paseos? Aquello ya pasó y lágrimas en el pensamiento lo recordamos y si los niños nos atraen con cariñoso impulso, es por que son el espejo en que miramos nuestro bien perdido, que si el mundo no es mas que un valle de lágrimas y sinsabores, no nos lo enseña la vida, hasta que trasponemos la infancia, que antes regalado berjel de delicias nos parece.

MANUEL ALAMÁN y VELASCO.

—¿No montas en el «tío vivo»?  
—No, que se mueva la tierra.  
Yo estoy por lo positivo.  
—¿Y es...?  
—El Chocolate Ezquerro.

## Vitorianos ilustres

### El homenaje a América

Continúa comentándose con elogio el merecido banquete celebrado en el Frontón Vitoriano, para honrar a nuestro ilustre paisano y querido amigo el afamado pintor don Fernando de América, que ha sabido triunfar con su arte soberano en la capital de España.

Anteayer se celebró esa fiesta en extremo vitoriana y simpática, y, aparte el álbum y la exposición oficial proyectados, ya se habla de otro esgaso al notable artista: una comida íntima en Aspea, en aquel lugar maravilloso, tan querido por América y en él que tanto y tan prodigiosamente ha pintado.

El Real Ateneo Científico, Literario y Artístico de Vitoria, ha organizado admirablemente el banquete del Frontón, distinguiéndose en la organización el ilustrado y activo secretario de esa importante entidad, don Julián Echenique. ¡Bien por el Ateneo!

Y su Junta directiva es la que planea la comida de Aspea.

Dice «La Prensa».

En este diario madrileño, su conocido crítico de arte, don Ramón Rivas y Llanos, dice lo siguiente:

«VIDA ARTISTICA

Un Paisajista de Montaña  
Fernando de América

En el Museo de Arte Moderno ha hecho una exposición de paisajes el pintor alavés don Fernando de América.

Este artista es de los que no sienten el estímulo de notoriedad. Pinta para su satisfacción y conserva su obra para su recreo. Solo cediendo a instancias de sus amigos y admiradores consintió en dar a conocer su obra al público de Madrid no sin que antes hubiera figurado algún cuadro suyo en los salones de París.

Fernando de América ha expuesto, pues, casi la totalidad de su producción, constituida por cuarenta y cuatro obras

## En la Audiencia

El juicio de ayer

## En la Diputación

Función en honor de San Prudencio

Mañana a las diez celebra la Diputación en San Pedro la fiesta anual en favor de San Prudencio. Ocupará la sagrada cátedra el elocuente orador y virtuosísimo sacerdote don Modesto Aldama.

Importante

PERLAS JAPON pueden comprarse únicamente, en la Joyería de ISASIA, Dato, 24.
¡Ojo! Medallas de la Virgen Blanca en la Joyería de Isasia, Dato, 24.
En la Platería de Isasia, Dato, 31, se ha recibido enorme surtido de objetos propios para regalos a precios muy baratos y de buena calidad.
Todo lleva su contraste :-: DATO, 31

en las que se revela una personalidad ecuaníme. Eso quiere decir que como pintor no siente inquietudes de novedades insospechadas, ni de trazar nuevas vías o revelarnos horizontes más o menos personales que muchas veces no son más que extravagancias sin más finalidad que epatar.
Nosotros sabemos ya a que atenernos respecto a novedades. Que las hay, y de verdadero mérito, no lo ignoramos; pero lo interesante es ser sincero en arte y en todo. Amárica es sincero, y como siente el paisaje de su tierra, lo pinta sin pensar en cómo lo pintaría este o el otro pintor de fuera que ocupe una posición de vanguardia.
Nacido en país montañoso, hijo del Norte, su temperamento de pintor se acomodó perfectamente al medio y ha sido paisajista de montaña. De esta clase de paisajistas, nosotros tenemos muy pocos, hecho algo inexplicable en país donde la orografía tiene tanta importancia en la estructura de su suelo.
En las obras expuestas se revela una gran franqueza de ejecución y una visión de conjunto que sabe conseguir la emoción dominante al ejecutar la obra, que en su totalidad ha sido hecha ante el espectáculo de la Naturaleza.
Nosotros vemos esas condiciones, que consideramos importantísimas en todo pintor, en el tríptico número 23 del catálogo titulado «Las puertas de Vizcaya»; hay en esa obra una serenidad clásica y una grandiosidad de expresión que sólo se consiguen sabiendo sacrificar el detalle menudo, insignificante, en ventaja de la expresión completa del motivo. Este cuadro es la revelación de un pintor que sabe hacer hablar a la Naturaleza y comunicarnos, no sólo su visión, sino también su espíritu.
Otras muchas obras son dignas de citarse siempre dentro del medio vasco. Lo más fido de la obra de este artista es lo producido fuera de aquel imedio; por ejemplo, sus versiones del Castillo de Almansa y su cuadro «Granada». Amárica es un pintor montañés norteño y en ese ambiente consideramos que triunfará cuantas veces quiera transmitirnos su visión, dispuesta para comprender y expresar las bellezas de aquellas tierras donde vive y que tan bien conoce.»

DE INTERÉS
Si usted compra un objeto, aunque sea de 1 peseta, en casa ISASIA, calle Dato, 24, tiene perfecto derecho a reclamar una cartera de piel con magnífico espejo en el interior que vale 3 pesetas.
Solo se obsequiará a quien compre algún objeto.

Programas de festejos
El Presidente de la Comisión de Festejos, nuestro estimado amigo don Federico Gómez de Carrero, ha tenido la bondad de enviarnos varios programas oficiales de las próximas fiestas en honor de la Virgen Blanca.
Son muy artísticos y están impresos en la Nueva Editorial.
Agradecemos la atención.

Platería y Relojería
de Rogelio Pérez
4, General Alava, 4
Este nuevo establecimiento pone a disposición del público un variado y extenso surtido en artículos de bisutería, de incomparable calidad y duración, a precios baratísimos por recibirse dichos artículos directamente del extranjero.
Composturas garantizadas en toda clase de relojes, alhajas y óptica.
4, General Alava, 4

Gacetillas
Farmacias de turno
Mañana, quedarán abiertas las farmacias siguientes:
La del señor Guínea, Postas 6 y la del señor Montoya, Independencia 5.

Sastres y modistas
¿Es usted sastre o modista que pasa el día sentado y la falta de ejercicio le tiene a usted agarrado? Perderá usted el apetito y se hallará amodorrado, si no bebe el rico vino «San Roque» jerez quinado.
Gran aparato tónico reconstituyente, bebida de uso general muy agradable. Propietario: Tejada y C. (Sucesor) Areta (Alava).

Restaurant
Hotel Biarritz
Menú completo del día con langosta
Espaciosos salones para bodas y banquetes
Precios convencionales
Amplias habitaciones para familias
Precios especiales

DE LA PROVINCIA

IBARRA DE ARAMAYONA
Noticia agradable

Ha llegado a este Municipio la agradable noticia de que gracias a las valiosas gestiones del infatigable senador por esta provincia el excelentísimo señor don José María González de Echávarri, se ha concedido por el ilustrísimo Director General de Correos y Telégrafos a este Ayuntamiento un abono telefónico con locutorio público, cuyo servicio vendrá a mejorar considerablemente a este Municipio, y por el cual venía suspirando desde bastante tiempo, pero al haber sido recomendado el asunto al citado representante de la provincia, se ha solucionado con tanta rapidez, que ha causado extrañeza, por lo que la noticia ha corrido como reguero de pólvora y en todos los semblantes se ve la satisfacción que ella ha producido, alabando a nuestro querido representante en Cortes señor González de Echávarri y esperando que el Ayuntamiento cumpla como se merece con tan activo y dignísimo alavés que denodadamente y sin mirar a sacrificio alguno trabaja por el bienestar de sus paisanos y aún estaría mejor si dijera por toda la España entera.

Una fábrica

Varios amantes de este apartado rincón alavés, entre los que se encuentran nuestros queridísimos amigos don Felipe Ibañe, don Juan Taapken y el digno diputado provincial don José Gabriel de Ginea, concibieron la gran idea de dotar a esta localidad de una gran fábrica de tintorería, estampados y blanqueados, y como así lo concibieron, sin mirar a sacrificio alguno, lo han llevado a la práctica, tocándose ya de cerca la terminación de las obras, en las que destaca solidez y buen gusto. Con respecto a la maquinaria que en dicha fábrica va a emplearse, se hacen grandes elogios, pues se han adquirido de las más modernas que en el ramo se fabrican a fin de que los géneros sean de una perfección sin límites y que se puedan presentar en los mercados más exigentes no tardándose ya mucho en que podamos palparlos, y teniendo también varias ofertas de comerciantes de diversas poblaciones en que se prestan a vender los géneros y ser representantes de tan importante fábrica.
Mil plácemes merecen los mencionados socios y cuantos figuran en dicha sociedad, pues con su desinteresado proceder sacarán a este Municipio de la postración en que se encuentra.

EL CORRESPONSAL.

SAN SEBASTIÁN
HOTEL HISPANO-AMERICANO
TODO COMFORT, CLIENTELA SELECTA
COCINA MUY RECOMENDADA.

Madrina de guerra
Por nuestro conducto la solicitan: Suboficial Miguel Morales; sargentos Francisco González, Manuel Lozano, José Nevot, José Vargas y Antonio Ariza; ajustador Manuel Ramírez; herrero Agustín López, y guarnicionero Juan Díaz, todos ellos de la tercera batería de montaña del regimiento Artillería de Ceuta, destacada en Xauen.
Soldado José María Garlange, Tercio de Extranjeros, Plana Mayor Administrativa, Ceuta.

Casa de Saldos
POSTAS, 30

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include VICHY, BATISTA, CRESPO, MARROCAIN, CABARDINA, LANILLA, and TEA LAVADA.

Taller de Joyería
de Jesús López de Arcaute
Arquillos, 10 y 11
Se construyen y reforman toda clase de alhajas.
Bisutería y relojes a plazos y al contado.

De sociedad

Calendario para mañana

Festividad de Santiago Apóstol Patrón de España.—Rito de primera clase con octava.—Color encarnado.—San Cristóbal, mártir.

Don Francisco Bergamín

En el rápido del mediodía ha marchado a Burgos el ex ministro don Francisco Bergamín.
El ilustre político va a la capital castellana a recoger a su señora, de donde regresarán mañana a esta, siendo probable pasen el resto del verano entre nosotros en el Hotel número 1 del barrio del Prado.

Los que viajan

Han pasado por esta con dirección a San Sebastián el ex ministro conde de Lizárraga, el duque viudo de Nájera y los vizcondes de Begijar.
—Se encuentra en Vitoria la marquesa de Villalba.
—De Madrid llegó a esta a pasar una temporada el presbítero don Valeriano Ruiz, contrato de la capilla real.
—Después de breve estancia en esta en el exprés de esta noche marcha a Madrid el teniente general don Enrique Barreiro.
—Vino de Madrid nuestro distinguido amigo el Ingeniero de Montes don Alejandro G. de Heredia.
—Se encuentra en esta procedente de Valladolid don Santos Vallejo, ex diputado a Cortes.

Don Ramón Sáez de Adana

Este estudioso paisano nuestro, que recientemente ganó a oposición la dirección de la Banda Municipal de Santander, ha presentado el día 20 en el Teatro Santanderino una hermosa masa coral, obra suya, compuesta de más de ciento cuarenta voces de personas de todas las clases sociales, en la que figura un lucido coro de señoritas. El concierto resultó un completo éxito, no solo por las difíciles obras ejecutadas sino por la labor de la Coral que fué de completo y constante aplauso.
Felicitamos a nuestro amigo y paisano señor Adana.

Natalicio

Ayer tarde dió a luz una niña la esposa de nuestro querido amigo el Procurador don Arsenio Vadillo.
Tanto la madre como la recién nacida continúan sin novedad, de lo que nos alegramos.

Bautizo

Ayer por la tarde recibió las aguas bautismales la niña que dió a luz la esposa de nuestro querido amigo el médico don Amadeo García Salazar.
Apadrinaron a la neófito sus tíos los señores de García (don Santiago) imponiendo el nombre de María del Carmen.
Nuestra enhorabuena.

Necrológicas

Esta mañana a las diez se han celebrado en la parroquia de San Miguel Arcángel, funerales en sufragio del alma de don Hermenegildo Ochoa y Gil y acto seguido ha tenido lugar a conducción del cadáver al cementerio de Santa Isabel, viéndose ambos actos concurridísimos, patentizándose de esta forma las muchas simpatías que tanto el finado como su familia gozan en Vitoria.
Reiteramos una vez más a su esposa doña Marcelina Ochoa, hijos y demás deudos el testimonio de nuestro sentimiento.
—Con verdadero pesar recibimos la triste noticia del fallecimiento, ocurrido en Madrid ayer, del Excmo. señor don Joaquín de Abreu y Cerain, ilustre vitoriano que fué Consejero Togado del Consejo Supremo de Guerra y Marina, actualmente en situación de reserva.
Durante su carrera brillante ejerció los cargos de Auditor en diversas Capitanías Generales, formando parte de la Comisión de Códigos y Leyes penales del Ejército, siendo uno de los que formularon el proyecto del Código de Justicia militar vigente.
Pertenece al ilustre finado a la distinguida familia vitoriana de Abreu y se hallaba casado con la distinguida señora, vitoriana también, doña Laura de Iturbide.
A esta y a sus hijos don José, abogado consultor de la Diputación de Madrid don Eduardo, oficial de la Armada, como a la familia amiga y estimadísima de Abreu, enviamos con tan triste motivo la expresión sincera de nuestro más sentido pésame.

A. Díaz Camino
MÉDICO
Ha trasladado su domicilio a la Plaza Nueva, 27-1.º.

La Semana
Automovilista
Ayer dió comienzo en San Sebastián la Semana Automovilista, celebrándose la carrera de motocicletas (fuerza libre) resultando vencedor en la prueba de motos el conocido corredor donostiarra Eduardo Landa, quien cubrió las veinte vueltas del circuito en 3 horas, 52 minutos y 16 segundos, a una velocidad media de 90 kilómetros 650 metros, haciendo ante las tribunas velocidades de 124 kilómetros por hora.
En la prueba de motos con sidecar celebrada por la tarde triunfó Naurer.
Ambos sobre Harley.

Doctor don DIONISIO G. TAPIA
especialista en garganta, nariz, y oídos
Consulta diaria en el Bulvario de Gucho
hasta el 30 de Septiembre.

BILBAO

POR TELEFONO
Bilbao (4 tarde).

Fallecimiento de don Luis Eleizalde

A las siete de esta mañana ha fallecido cristianamente en esta villa don Luis Eleizalde.
A las tres y media de la madrugada entró el enfermo en periodo agónico.
De madrugada celebró una misa en la habitación del enfermo el Padre Olalde administrándole los últimos sacramentos y al poco rato perdió el conocimiento, muriendo a la citada hora.
La noticia del fallecimiento del señor Eleizalde, ha causado general sentimiento en esta villa donde era muy conocido y apreciado.
Mañana a las once y media se celebrará el entierro y el próximo viernes se celebrarán los funerales en la iglesia San Francisco.

El santo de la Reina

Con motivo de santo de la Reina doña Cristina, las tropas de la guarnición han vestido de gala y en las oficinas públicas no se ha trabajado.

La Alcaldía

Esta mañana no acudió a su despacho oficial el alcalde y hasta se dice que no volverá el señor Arancibia pues antes de 24 horas está resuelto el pleito de la Alcaldía.
Para este cargo suenan los nombres de los señores Aralegui y Pérez Careaga.

Los mineros

El gobernador civil ha reunido en su despacho a los patronos mineros en número de treinta.
El señor Mesonero Romanos manifestó a los reunidos que el objeto de haberles citado era para ver modo de buscar una fórmula de concordia que solucionara el pleito minero.
Los patronos manifestaron que no les era posible conceder ningún aumento en los jornales como pretendían los obreros dadas las circunstancias porque atraviesa la industria minera.
Se nombró una comisión compuesta por los señores Alzola, Núñez y Areas para buscar una solución al conflicto.
Aunque el gobernador se muestra muy esperanzado para solucionar el conflicto, las impresiones que se tienen son pesimistas dada la situación de la industria citada.

Lós metalúrgicos

En la Casa del Pueblo se han reunido los obreros metalúrgicos para tratar de construir el Sindicato provincial, no habiéndose llegado a un acuerdo.

MADRID
POR TELEFONO
Madrid (varias horas).

El cierre de las Cortes

El Rey llegará a la Corte el próximo jueves para firmar las leyes últimas votadas en las Cámaras.
Hasta ese día funcionarán en Madrid los presidentes y secretarios del Congreso y del Senado.
El de la Cámara popular irá a veranear a Mondáriz y el del Senado a Hendaya.
El Gobierno permanecerá en Madrid para celebrar la serie de Consejos anunciada en los que se tratará de la cuestión marroquí.

Noticias pesimistas

Las noticias que se reciben de Marruecos acusan una gran excitación en las kabilas que no nos son adividas, debido a las influencias de elementos que representan a determinadas naciones extranjeras.
Este asunto, por su importancia, preocupa al Gobierno, el que se propone estudiarlo urgente y detenida mente.
Esas noticias de Marruecos no son nada optimistas y hacen suponer que los rebeldes preparan un nuevo golpe en las líneas avanzadas de nuestras posiciones.
De ello están advertidas nuestras autoridades en Melilla, las que han adoptado las debidas precauciones para evitar toda sorpresa.

No viene

Por ahora el Alto Comisario ha desistido de ir a Madrid y en cambio remitirá al Gobierno un informe detallado de la situación en nuestra zona y dará cuenta de los planes que tiene, para que el Gobierno pueda resolver y proceder con conocimiento de causa.

El veraneo político

El día 8 saldrá el señor Alba para San Sebastián, donde actuará como ministro de jornada mientras dure el veraneo regio.
El jefe del Gobierno irá a Cestona a tomar las aguas de aquel balneario.

Regreso de Londres

El próximo miércoles llegarán a Madrid de regreso de Londres los delegados españoles que fueron a dicha capital con motivo de la conferencia de Tánger.
Cuando lleguen el señor López

INFORMACIONES TELEFÓNICAS

Robert celebrará una detenida conferencia con el ministro de Estado para darle cuenta de lo tratado en la capital londinense.

A sus puestos

Por el Ministerio de Marina se ha circulado las oportunas órdenes para que todos los jefes y oficiales de la Armada que actualmente disfrutan licencia se integren a sus respectivos puestos inmediatamente.

De la Presidencia

El marqués de Alhucemas recibió como de costumbre a los periodistas diciéndoles que había recibido un despacho de Rey dándole su conformidad con la fecha del jueves próximo para firmar las leyes votadas en ambas Cámaras.
El Rey llegará a Madrid en el suexpreso de los 11'30 de la mañana y la mesa del Senado será recibida por el Monarca una hora más tarde y la del Congreso a la una de la tarde.
El viernes, presidirá el Rey la Junta de Defensa Nacional, el mismo día por la tarde regresará don Alfonso a Santander.

Desmintiendo

En el ministerio de la Guerra se ha facilitado a la Prensa una nota calificando de inexactos las informaciones publicadas por los periódicos sobre una próxima combinación militar.
También se desmiente en dicha nota el que existen dificultades en lo que se refiere a Marruecos.

Al campo

Mañana saldrá para Torreldones el Jefe del Gobierno quien se propone pasar el día en la finca de su propiedad donde veranean sus nietos.

El cerrojazo

A las cinco de esta tarde se leerá hoy el decreto suspendiendo las sesiones de Cortes en ambas Cámaras.

El Consejo de Estado

En la Presidencia ha estado en la mañana de hoy el Presidente del Consejo de Estado con el objeto de conferenciar con el marqués de Alhucemas, pero como no lo encontraba conferenció con el subsecretario.
El Presidente del Consejo de Estado conferenciará hoy con el señor García Prieto para tratar de los asuntos que hay que resolver antes de que el citado Consejo dé principio al periodo de vacaciones.

Dice Almodóvar

El ministro de la Gobernación dijo a los reportérs, que reinaba tranquilidad en toda la península y confirmó que en las sesiones de esta tarde se dará por terminado el actual periodo parlamentario.

Entierro del general Hernández

A las once de esta mañana se ha verificado el entierro del general de Artillería don Luis Hernando Espinosa, que falleció ayer, desde la casa mortuoria a la estación del Mediodía, para trasladarlo al pueblo de Palau, en cuyo cementerio recibirá cristiana sepultura.
Presidió el duelo en representación del Rey el infante don Fernando.
En otra presidencia figuraban el

ministro y subsecretario de la Guerra y un hijo del finado.

Entre los concurrentes estaban los generales Marzo, Ardanaz, Correas y Cantos, comisiones de todos los Cuerpos de la guarnición y todos los jefes y oficiales del arma de Artillería francos de servicio.
En la Glorieta de Atocha se despidió el duelo.

MELILLA
(POR TELEFONO)

Melilla (4 tarde.)

Ataque a Tizzi-Assa

Ayer fué atacada la posición de Tizzi-Assa, cuyo ataque duró largo rato, generalizándose el tiroteo.
Durante el resultado muerto un soldado del Regimiento de Alcántara, que recibió un balazo en la cabeza.
También simultáneamente fué atacado un blocao próximo a dicha posición resultando herido un legionario.

En las montañas y vertientes vecinas se observaron numerosos y compactos grupos de rebeldes en actitud hostil, disparando sobre ellos la artillería y dispersándolos, con grandes bajas.

Al campo

Terminada la reorganización del grupo de fuerzas de regulares de Melilla se ha dispuesto que urgentemente salgan para Dar Quebdani.

Guipúzcoa, tiroteado

El batallón de Guipúzcoa, que estaba de guarnición en la posición de Azib de Midar, fué reemplazado por el de Vergara.
Al marchar los Guipúzcoa sostuvieron un tiroteo con una partida enemiga, a la que se hizo huir, sin que por nuestra parte tuviéramos bajas.

Consejo de guerra

Esta mañana se ha celebrado un Consejo de guerra contra un oficial moro que mandaba una «mia» de Policía indígena, acusado de abandono de su puesto ante el enemigo.
El fiscal pide para el sumariado la pena de muerte.

Presidió el Tribunal el general Echagüe y el apuntamiento leído y las declaraciones de los testigos constituyeron graves cargos contra el acusado.
Este el 22 de Julio de 1921 y en ocasión de que el teniente coronel señor Primo de Rivera organizaba una columna cerca de Yebel Kudia, abandonó el mando de su sección, pasándose más tarde al enemigo e internándose en Uxda donde vendió varias prendas y objetos pertenecientes a los oficiales y soldados españoles que murieron en aquella triste fecha.

Se consiguió la extradición del sumariado fué traído a Melilla ingresando en el fuerte de Rostrogordo.
El Fiscal ha mantenido sus conclusiones y aunque la sentencia no es del dominio público se tiene la impresión de que el traidor será fusilado.

Miguel Iturriz

ABOGADO
Francia 26-2.º :-: :-: Teléfono 353

Banco de Bilbao
Fundado en 1857
Capital social Pesetas 100.000.000
desembolsado 60.000.000
Reservas 63.000.000
Total 123.000.000
SUCURSAL DE VITORIA: Calle Dato, 12
Casa Central: BILBAO
SUCURSALES: Barcelona, Madrid, Melilla, San Sebastián, Sevilla, Tánger, Valencia, Zaragoza, París, Londres, Vitoria.
La Sucursal de Vitoria efectúa todas las operaciones propias de los grandes Establecimientos de crédito.

FRONTÓN VITORIANO
Mañana miércoles a las tres y media de la tarde
Gran partido de pelota a mano
Oyarvide y Ormazábal (azules) con saque libre
contra
Pernández I e Irureta I (rojos) a sacar del 4.

NUEVO TEATRO
Compañía de Comedia
Primer actor y Director Francisco Hernández
Primera actriz Carmen Jiménez
Actor cómico Pepe Portes
Hoy martes
A las diez y media de la noche
4.ª función de Abono con el juguete cómico en tres actos,
LA FARSA
Mañana miércoles (Festividad de Santiago)
A las siete de la tarde
Estreno de la comedia en tres actos, de Fernández del Villar, titulada,
EL CLAVO
A las diez y media de la noche
5.ª y última de Abono, despedida de la Compañía, segunda representación de
EL CLAVO
Continúa abierto el abono para la temporada de fiestas, horas de 11 a 1 y de 4 a 8

Notas militares Orden de la plaza

Parada, Cuenca. Jefe de día, comandante de Cuenca don Luis de la Lombana. Imaginaria, otro del mismo don Carlos Pérez.

El Patrón de España

Con motivo de ser mañana la festividad de Santiago Apóstol, Patrón de España y del Arma de Caballería, las tropas de la guarnición vestirán de gala y se izará el pabellón nacional en todos los edificios militares.

Misa en el Carmen

A la misa que se celebrará mañana en la iglesia del Carmen en honor del santo Patrono, asistirán con el general gobernador señor Enciso todos los generales del Arma residentes en esta plaza, los primeros jefes de los cuerpos y dependencias y comisiones de los mismos compuestas de otro jefe, un capitán y un subalterno.

Notas tradicionalistas

Vitorianos: Se pone en conocimiento vuestro que aquellos que estén preparados para ir a Mondragón y estén inscritos en la lista acudan mañana para las seis y media ante el domicilio del Círculo (Cadena y Elefa número 5) hora en que partirá el automóvil hacia la simpática villa guipuzcoana con el fin de llegar allí a la bendición e inauguración del campo de Foot ball.

No dejéis de hacer acto de presencia en esta reunión que promete ser grandiosa y verse muy concurrida, la animación que será extraordinaria, desbordándose el entusiasmo en todos los pueblos de las provincias hermanas. Entre otras han prometido no faltar de Bilbao, Durango, Sestao, Baracaldo, San Sebastián, Tolosa, Vergara, Irún, Oñate y otros muchos sin contar los pueblos cercanos.

tro pecho el Gran Ideal de nuestra causa salid mañana a saludar nuestra bandera acudiendo al punto y a la hora citados. — Los Tradicionalistas.

De música

El concierto de hoy

Programa de las obras que interpretará de ocho a nueve y media en la Florida, la banda de música del regimiento de Infantería de Cuenca.

- 1.ª «La Alhambra» pasodoble.—La porta.
2.ª «El Cairo del Sol» fantasía.—Serrano.
3.ª «Bailables de la ópera «Fera-mors» —Rubinstein.
4.ª «Música, luz y alegría» fantasía. Alonso.

El de mañana

Programa de las obras que interpretará mañana la Banda Municipal, de doce a una del mediodía, en la Florida:

- 1.ª «La Rabalera» pasodoble.—Vives.
2.ª «Entre el Júcar y el Turia» capricho.—Gmer.
3.ª «La Maladetta» selección.—Vidal.
4.ª «Danza siberiana».—Díaz Giles. Por la tarde bailables de seis y media a ocho.

El del jueves

Programa de las obras que interpretará de ocho a nueve y media en la Florida, la Banda Municipal.

- 1.ª «Recuerdos del pasado» pasodoble.—Caldeiro.
2.ª «Homenaje a Chapí».—San Miguel.
3.ª «Señor Arlesienne» a) preludio b) intermedio c) minuetto d) farándula —Bizet.
4.ª «Alma de Dios».—Serrano.

Hallazgo

de un imperdible, encontrado en la vía pública el domingo último. Darán razón, en esta administración.



SAURER Automóviles Industriales expone en la Feria de Muestras de San Sebastián del 20 al 30 de Julio

A los interesados en automóviles industriales les importa mucho visitar la exposición de SAURER

Automóviles Industriales SAURER Ferraz, 44.—MADRID

La anemia es la precursora de la tuberculosis. En la edad florida se opera una transformación fisiológica en el organismo de la juventud que va a ser mujer. En tal periodo peligroso, es cuando deben tomar un poderoso regenerador que corrija los des-arreglos, estimule el apetito, de fuerzas, ayude al desarrollo e inicie una vida exuberante y placida. Médicos de renombre prescriben como el más eficaz de los reconstituyentes al Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

ACADEMIA Fueros, 7, 1.º :-: Teléfono 716 Ciencias físico-naturales.—Don Federico Puente, Doctor en Farmacia. Ciencias exactas.—Don Cándido R. de Garibay, Maestro municipal. Geografía, Historia, Francés y Castellano.—Don Julio Hernández, Licenciado en Filosofía y Letras (S. de Historia). Latín, Filosofía y Literatura.—Don Nemesio Sáez, Licenciado y Catedrático del Seminario. Dibujo y Caligrafía.—Don Adrián Aldecoa, Profesor de la Escuela de A, y O. OTRAS SECCIONES Carrera de Derecho, a cargo de don Enrique Orbeago, Abogado. Don Ignacio Bajo, Maestro Superior y Contable. Comercio Don José Martínez de Lecea, Perito Mercantil. Inglés.—Don Pedro Rodríguez: Nueve años de residencia en Inglaterra, dedicado a la enseñanza. Clases especiales para señoritas

Balneario de Zuazo (Alava) AGUAS SULFURADO-SODICAS NITROGENADAS Estación de su nombre, línea de Castejón a Bilbao Tratamiento eficaz de las enfermedades crónicas de las vías respiratorias, estados de debilidad, convalecencias de la gripe y tuberculosis en periodo inicial. Con motivo de la ejecución de obras en el Establecimiento, la temporada empezará el 1.º de Julio, terminando, como siempre, el 30 de Septiembre. Para informes, diríjase al Administrador, Barreras, número 18-2.º, VITORIA, y durante la temporada en el Establecimiento.

Se arrienda espacioso local, sitio muy céntrico, planta baja. Agua. Informarán en esta administración.

Persianas y esterillas Ferreteria Retana

LA COMPRA DE MADERAS.—Bilbao Maderas de pino del Norte, tes, francés y gallego, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solístenso precios.

Se arriendan dos habitaciones, con tres camas, en sitio céntrico. Informarán, en esta administración.

Hallazgo de una pulsera, el que acredite ser su dueño, puede pasar a recogerla, Herre-ría, 1 y 3 3.º.

Venta de una casa con huerta. Informes, Cercas Bajas, 57 1.º, izquierda.

Ama seca para el cuidado de niños, se necesita. Se precisan buenos informes. Razón, en esta administración.

Se hacen valmicas y plisados a máquina Trabajo rápido y esmerado. San Francisco, 16, tienda de máquinas de coser.

SALVATIO PALMIL PURGANTE IDEAL INFANTIL

VINO PINEDO dará a Vd. lo mas estimable la SALUD Niños, Jóvenes, Mujeres que crían, Ancianos, Intellectuales, Trabajada. res todos TOMAD este RECONSTITUYENTE ENÉRGICO

Eulalia Maeztu Profesora en partos Ha trasladado su domicilio a la calle de San Francisco, número 22, tienda.

Préstamos mediante hipoteca los facilita el Procurador Santamaría, Plaza de la Provincia 11.

Bar «Iruña» Se sirven meriendas con suculentos y variados menús, que van impresos en artísticas tarjetas.

JUGUETES MUCHAS NOVEDADES MENDÍA

PRECIOS EXCEPCIONALES de varios artículos en su almacén CADENA y ELETA, número 3, que estará abierto al público durante los días de SANTIAGO y sucesivos hasta pasar fiestas. PLAZA NUEVA, 26. CADENA Y ELETA, 3. Vitoria

Trilla La fábrica «Sierras Alavesas» pondrá una trilladora entre la carretera de Francia y camino de Arana, junto a la fábrica de los señores Orbea y Compañía. Los labradores que deseen trillar pueden dirigirse a dicha fábrica «Sierras Alavesas».

Reumatismos Gota, Dolores, Enfermedades de la Piel, Varices, Ulceras.

Arterio-Sclerosis Desconocido para el porvenir el hombre en sus buenos años hace causa su cabeza, trabajos, placeres, fatigas y distracciones. Sin embargo, llega un día que no tiene fuerzas en reserva, pierde su entrenamiento, su buen humor, viene a ponerse incapaz de esfuerzo físico e intelectual. Entonces vienen los trastornos artríticos. Dolores, Reumatismos, Gota, Mal de Piedra, Varices, Flebitis, Congestiones, Ahogos, Vertigos, Emisema, Trastornos en la circulación, Eczemas, Psoriasis, Erupciones, Herpés, llagas de todas clases, etc., etc. Este estado enfermizo es debido a la arterio-sclerosis. Se previene y se cura radicalmente con el Depurativo Richelet que disminuye la tensión de la sangre, desengrosa los vasos de escoria calcarea y purifica todos los humores gracias a su acción vivificante. El Depurativo Richelet es el mejor agente para remediar el desgaste de los tejidos en los artríticos y al endurecimiento de las arterias causa frecuente de las muertes precipitadas. El DEPURATIVO RICHELET se encuentra en todas las buenas Farmacias y Droguerías. L. RICHELET, de Sedan, 6, Rue de Belfort, Bayona (Francia). Jamás ha fracasado

Brown Boveri Material eléctrico de la fábrica de Baden (Suiza). Motores, dinamos, alternadores, transformadores. Grupos motor bomba para agricultura, usos domésticos, etc. Ferrocarriles eléctricos. Turbinas. Equipos de puentes-grúas. Scintilla Magnetos y motores de arranque eléctrico para automóviles. Equipos de alumbrado eléctrico para automóviles. Depósito y Delegación para la provincia de Alava Teléfono, 146 Ramón Más San Francisco, 1 Vitoria

Enrique Dücker Pintor-Fotógrafo General Alava, 9 Especialidad en retratos artísticos, ampliaciones, acuarelas, óleos y aguafuertes. Se retrata de día y de noche. Estudio en planta baja. Sección económica, retratos-postales desde 8 pesetas.

A LOS LABRADORES TRILLADORAS ofrecemos sin competencia de la acreditada casa «LANZ» (Alemana) último modelo de año 1923, montados todos sus ejes sobre cojinetes de bolas; las ofrecemos a toda prueba y garantía disponiendo para entrega inmediata de cinco tamaños diferentes, rendimiento en diez horas de trabajo de cien a quinientas fanegas de trigo y doble aproximadamente de cebada y avena. Precio de estas Máquinas completas con elevador de mies desde el suelo de 9.500 pesetas en el núm. 1 en adelante. Damos cuantas facilidades necesite el labrador para el pago de las mismas.

EXPOSICION PERMANENTE En los Garages de señores ERENCHUM Y HERMANOS

Desconfiad de las ofertas que la competencia os haga de Máquinas construídas en la casa «LANZ» bajo los nombres de «TRIUNFO CHIA» y «TRIUNFO GRANDES» tipos similares pero nunca iguales a nuestras «LANZ» número 1 y «LANZ» número 2, cuantos os ofrezcan son Máquinas anticuadas o usadas, de resultados incomparablemente inferiores a las nuestras, que son las más modernas y perfeccionadas. Únicos y exclusivos representantes en España, sus Colonias y protectorado en Marruecos de todas las máquinas fabricadas para la Agricultura por la casa HENRICH LARZ DE MANNABEL. (La más importante en Alemania en maquinaria Agrícola). Sociedad Española de Maquinaria Agrícola Marqués de Cuba, 18.—MADRID

Academia Dirigida por el Ingeniero de Montes don Tomás Belárroa Preparación para ingreso en las Escuelas de Ingenieros civiles y navales Academias militares, Catastro y de las asignaturas de Geometría Descriptiva, Cálculo Infinitesimal e Integral, Mecánica Racional y Aplicada y Topografía Electrotécnica Calle del Mercado 17-3.º derecha ALMACEN DE CALZADO DE MAXIMINO PEREZ (SUCESOR DE ESTIBALEZ) Plaza Nueva, 11 y Plaza de Bilbao, 4 La casa que más modelos presenta :-: Mis artículos poseen TRES cualidades excelentes :-: SOLIDEZ, ELEGANCIA, ECONOMÍA :-: No hacer compra alguna sin visitar esta casa

Automóviles «Citroën» Entrega inmediata 5 H. P. Cabriolet Consu no garantizado: 6 litros de gasolina y 100 gramos de aceite ¡Por 100 kilómetros! EL MAS BARATO A IGUALDAD DE CALIDAD Agencia exclusiva: E. Alava y C. Independencia, 13 :-: :-: Teléfono, 477 y 485

NO HAY TRAJE VIEJO lavándolo con el preparado Kophelyna porque lo deja como nuevo. Si tiene BRILLO debido al uso, la Kophelyna lo quita radicalmente. Si ha de teñirlo, antes lávelo con Kophelyna de lo contrario le saldrán todas las manchas. Venta paqueterías Santidrián, Damián García y E. Bedía. Paquete grande 1.50 pesetas 0.80. Pastillas para quitar varias manchas 0.50. Único preparado que no deteriora las prendas. Desconfiad bolsitas de sal rosa que pretenden vender por producto similar, exigir Kophelyna. Nuevos para incubar Razas puras Leghorn, Houdan, Wyandotte Faverolles. Caserías de Araca, Vitoria Miñano. LEGIA CONEJO

# PASTA DENTIFRICA

La más acreditada y que más se vende. - Blanquea los dientes sin dañarlos. - Sabor delicioso  
Tubo con abajito de pasta y lleva 1'50 pesetas. - Se vende en todas partes

# "HIGEA"

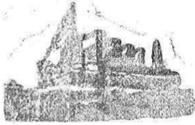
## C.ías Marítimas Francesas

C. LE G. LE

C. LE SUD ATLANTIQUE

TRANSATLANTIQUE

Y CHARGEURS REUNIS



### Línea Brasil, Uruguay y Argentina

Salidas fijas y sin trasbordo desde el Puerto de Bilbao para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próximas salidas:  
Día 5 de Agosto, «QUESSANT»  
Día 17 de Agosto, «RUBEE»  
Día 31 de Agosto, «GROIX»  
Día 14 de Septiembre, «CEYLAN»  
Día 28 de Septiembre, «FORMOSE»  
Día 12 de Octubre, «AURIGNY»  
Día 16 de Octubre, «DESIRADE»  
Día 9 de Noviembre, «QUESSANT»  
Día 23 de Noviembre, «LIPAR»  
Día 7 de Diciembre, «GROIX»  
Día 21 de Diciembre, «RUBEE»

Admitiendo pasajeros de primera, preferente tercera especial y tercera clase.  
Precio en primera clase 1.308,50 pesetas, incluido impuestos.  
Precio en preferente 501,25 pesetas incluido impuestos.  
Precio en tercera especial 392,50 pesetas, incluido impuestos.  
Precio en tercera clase 303,50 pesetas, incluido impuestos.

Salidas del Puerto de Burdeos para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, por vapores correo de gran velocidad.  
Próximas salidas:  
El día 28 de Julio el vapor correo «Lufetia»  
El día 25 de Agosto el vapor correo «Massilia»  
Admitiendo pasajeros de gran lujo, lujo, primera, segunda y segunda intermedia.

### Línea Bilbao, Habana, New-Orleans

El día 7 de Agosto el vapor correo «Caroline»  
El día 9 de Septiembre el vapor correo «De La Salle»  
Admitiendo pasajeros de segunda, segunda intermedia, tercera preferente y tercera clase.

### Línea Postal Santander, Habana, Veracruz

Salidas el 22 de Julio el vapor «Espagne», el 22 de Agosto el vapor «Cuba»  
Admitiendo pasajeros de lujo, medio lujo primera, segunda preferente y tercera clase.

### Línea Postal Havre, New-York

Salidas semanales por los magníficos transatlánticos «France», «Paris», «Lafayette», «Suffren», etc., etc.

Billetes directos para California, Idaho, Nevada.  
Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los Agentes de la Compañía en Bilbao

**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
ARENAL, 6.-TELÉFONO 1.081 BILBAO

## Caja de Ahorros

de la Ciudad de Vitoria

Fundada el año 1850

Es la Institución de Crédito más antigua en Alava: Funciona bajo la garantía del Excmo. Ayuntamiento y el protectorado del Gobierno. Capitales impuestos en 30 de Junio Ptas. 19.649.035,66  
Número de imponentes en 30 de Junio 15.467

### PRINCIPALES OPERACIONES

Préstamos y Créditos sobre valores - Imposiciones en libretas ordinarias  
hipotecarios - de Ahorro Escolar  
personales - a un año  
a Corporaciones, -

Sindicatos, etc. Cuentas corrientes

La Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria destina todos los años importantes cantidades para PREMIOS A LOS IMPONENTES.

Premios y donativos concedidos en el último ejercicio Ptas. 21.627,57

OFICINAS: PLAZA NUEVA, 1, 2 y 3

Horas de despacho: De 9 a 1 y de 3 a 5

### Aguas y Bañeario de Cestona

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

AGUAS MINERO-MEDICINALES, ÚNICAS INDICADAS CON ÉXITO MARAVILLOSO PARA LAS ENFERMEDADES DEL HIGADO, INTESTINOS, ESTREÑIMIENTO, NEURASTENIA, ARTRITISMO, ESTÓMAGO, BAZO, ETC., ETC.

(Carisbad de España)

EXPLOTADA DESDE EL AÑO 1784 Y DECLARADA DE UTILIDAD PÚBLICA EN 1792

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

TEMPORADA OFICIAL DEL 15 DE JUNIO AL 30 DE SEPTIEMBRE

HOTELES DEL BAÑEARIO

Cuatro pertenencias a la Sociedad propietaria del Bañeario, instalados con los últimos adelantos de confort e higiene. - Espaciosas habitaciones para 500 huéspedes. - Restaurantes. - Ascensores. - Salones. - Sala de lecturas, etc., etc.

### ITINERARIOS

Para viajeros procedentes de la línea del Norte: Estación de Zumárraga, a 27 kilómetros, 45 minutos de recorrido.

Para la línea de los Vascongados, de Bilbao a San Sebastián: Estación de Arrona, a 7 kilómetros, 12 minutos de recorrido.

Hay servicio regular de automóviles en ambas estaciones durante la temporada oficial.

Pídanse noticias directamente a las oficinas de Cestona (Guipúzcoa)

### FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

«La Exportadora», Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

LUNAS EN BLANCO Y PLATEADAS DE GRANDES DIMENSIONES PARA ESOPARATES, CAPE Y DEMÁS. - LUNAS BISELADAS Y GRABADAS. - BANDAS BISELADAS. - LUNAS DE SEGUNDA FINAS Y ORDINARIAS. - ESPEJOS DE TODAS CLASES. - MARCOS CON CROMOS Y OLOGRAFÍAS. - MOLDURAS. - VIDRIOS NEGROS IMPRESOS Y EN COLORES. - VIDRIOS DEL PAÍS Y EXTRAJEROS.

:- Todo el mundo lo dice :-  
La «Droguería General, de Araujo»  
:- es la más barata :-  
San Prudencio 2

AVISO A LOS COMERCIANTES

Desde el día 1.º de Enero se encuentra al precio de fábrica, el jabón marca «CHIMBO»

en el depósito que para la venta al por mayor establece en la calle FLORIDA, número 62, de esta ciudad

Representante: FEDERICO DEL CAMPO

TELÉFONO 721

### = CASA PÉREZ =

GRAN ALMACÉN DE MÚSICA

PIANOS de las marcas más reputadas

AUTO PIANOS marcas: Jesse Grench de New York, Jacob Vall de Batón.

Magnífica ocasión Auto-Piano Norte-Americano.

Máquinas Parlantes. - Discos. - Roles, etcétera.

Plaza Nueva, 32

### «LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL»

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Reservada en todas las provincias de España, Francia y Portugal

58 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida. - Seguros contra incendios. - Seguros de calor. - Seguros contra accidentes. - Seguros marítimos.

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas

Subdirector en Alava:

I. R. QUIROGA. - Plaza del General Loma, 6, 2.º, Vitoria

PROBADO LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES AZQUEERRA

VITORIA

SE HACE EL TRANSPORTE DE MUEBLES dentro de la península y extranjero, en «Capitonee», construidos con arreglo al último modelo

Vicente Goya  
Cadena y Eleta, 3  
TELEFONO 709  
VITORIA

Azpiazu H. nos

VITORIA

Ocasión Oportunidad  
SILLAS 3.000 SILLAS

Número 710. - Sillas barnizadas en color nogal o haya natural, asiento encajado de madera, a PESETAS 5<sup>80</sup>

Número 633. - Sillas barnizadas en color nogal o haya natural, entapizadas con «moulesquin» verde café, a PESETAS 8<sup>30</sup>

Gorgonio y Alejandro Gamarra  
TELEFONO 238 SANTIAGO 10

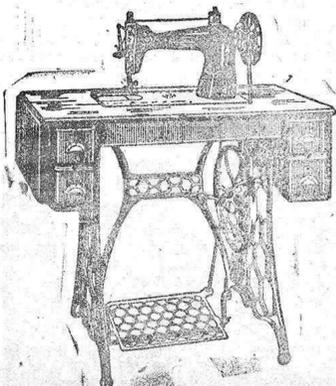
Grandes existencias en ARADOS BRABANTS

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recomendado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO E INTESTINOS

de dolor de estómago, la acidez, las acedías, los vómitos, la indigestión, la diarrea en niños y adultos, los vómitos, alterna con estreñimiento, dilatación y tiorra del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30 MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.



### HEXAGON Máquina bobina central para coser y bordar.

Modelo de primer orden fabricada en Inglaterra por The Hexagon Sewing Machine Co. Ltd. London, la fábrica de máquinas de coser más importante del mundo, la de mayor producción, la más universalmente conocida y apreciada. Durante un corto espacio de tiempo y por vía de propaganda, vendemos nuestras máquinas a unos precios verdaderamente increíbles, teniendo presente la insuperable calidad de las mismas; la bobina central, cuyo verdadero precio es de Ptas. 340, la vendemos en 260 Ptas. con la cubierta y 242 sin ella. Apresúrese a comprar una de estas inmejorables máquinas antes que se termine el periodo de propaga y la fábrica ordena la subida de precios.

Representante exclusivo en Vitoria: SERVANDO GONZALEZ, calle de S. Francisco, 16. Máquinas especiales Dürkopp, para hacer festón, vainica, ojales, coser bolones, etc. Instalación de bancadas a fuerza motriz para máquinas de coser y especiales similares. Inmenso surtido en lanzaderas, agujas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todas marcas y sistemas. Reparación de máquinas de todas clases, antiguas y modernas.

### Servicio de la Compañía Transatlántica

LÍNEA DE BUENOS AIRES

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5, y de Ocaña el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA, MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28, y de Ocaña el 30 para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Rico. Regreso de Veracruz el 27, y de Habana el 30 de cada mes.

LÍNEA DE CUBA MÉJICO

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 30 de cada mes para Coruña y Santander.

LÍNEA DE VENEZUELA COLOMBIA PACÍFICO

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Ocaña el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Caracas, Sabanailla, Colón y por Canal de Panamá a Guayaquil, Quito, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso. Salida de Valparaiso el 12 de cada mes, regresando por igual ruta hasta La Guayra y de allí a Puerto Rico, Canarias, Ocaña y Barcelona.

LÍNEA DE SUECIA

Una salida cada dos días, arribando de Barcelona para Alejandría (facultativa) Fort-Said, Suva, Colombo, Singapur y Manila.

LÍNEA DE FERNANDO PÓO

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Ocaña el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán (escala facultativa), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África. Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

LÍNEA DE BRASIL-PLATA

Servicio mensual, saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa), para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires, para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Ocaña, Lisboa, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agencia: BARRERAS, 1.-Escritorio.

MENDITA

Pida las grandes creaciones del gran tenor español FLETA - Gramófono maleta para campo y viaje Gran surtido en prismáticos ZEISS

ALMACENES Plaza Nueva 26 VITORIA Y BAZAR